



Assemblée générale

Distr.
GÉNÉRALE

A/HRC/10/G/11
26 mars 2009

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

CONSEIL DES DROITS DE L'HOMME
Dixième session
Point 2 de l'ordre du jour

**RAPPORT ANNUEL DE LA HAUT-COMMISSAIRE DES NATIONS UNIES
AUX DROITS DE L'HOMME ET RAPPORTS DU HAUT-COMMISSARIAT
ET DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL**

**Vues exprimées par la Mission permanente de la Turquie au sujet de
la contribution de l'Arménie au rapport du Haut-Commissariat
des Nations Unies aux droits de l'homme intitulé
«Prévention du génocide» (A/HRC/10/25)***

Genève, le 25 mars 2009

La Mission permanente de la Turquie auprès de l'Office des Nations Unies à Genève et des autres organisations internationales en Suisse présente ses compliments au Haut-Commissariat aux droits de l'homme et a l'honneur de lui faire part de ses vues (voir annexe) sur les affirmations dénuées de fondement qui figurent dans la contribution de l'Arménie au rapport du Haut-Commissariat aux droits de l'homme intitulé «Prévention du génocide» (A/HRC/10/25).

La Mission permanente de la Turquie serait reconnaissante au Haut-Commissariat de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente note et de son annexe en tant que document officiel de la dixième session du Conseil des droits de l'homme.

La Mission permanente de la Turquie saisit cette occasion pour renouveler au Haut-Commissariat aux droits de l'homme les assurances de sa très haute considération.

* Ces vues sont reproduites en annexe telles qu'elles ont été reçues, dans la langue originale seulement.

Annexe

- The views of Armenia, published in document A/HRC/10/25 of 9 March 2009, include historically inaccurate or distorted information.
- Armenia has also presented interpretation of the events of 1915 which is based on her own allegations. We all know that there are different opinions and theses on these events. Many historians have voiced these different opinions in their scientific work, including books, articles and other documents.
- The statements by Armenia on past political, economic and social conditions are taken out of their context. Our current concept of citizenship can not be transposed and applied retroactively to the end of the 19th century and early 20th century. History can not be interpreted in this manner. This country is still basing itself on a false historiography.
- Beyond interpretation even basic realities are misapprehended. It is a well known fact that many Armenians have occupied high posts within the Ottoman bureaucracy. There have been many Armenian Ottoman Ministers, Governors and Ambassadors including in 1915. History has witnessed the fact that intolerance, discrimination and racism have never been present in the Ottoman state and society. Historians of Ottoman history have unanimously pointed out to the traditional tolerance of the Ottoman Empire.
- It is also inaccurate to state that “Armenia” existed at that time. There was not such a political entity and it is only curious that one tries to portray such an image.
- It is only regrettable that such unsubstantiated allegations have been forwarded to the OHCHR for inclusion in a UN document. It is obvious that these allegations and propaganda have no place in such official documents. They contravene historical facts, international law and basic UN principles and practices.
- While we are embarking on an effort within the UN Human Rights system to elaborate mechanisms under this particular heading of “prevention of genocide”, it is harmful that such inaccurate information was provided as a misleading factor for our work.
